

---

# Roller Blinds Robot

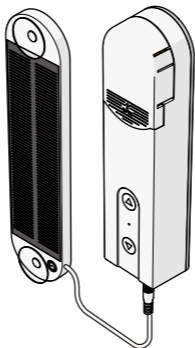
## Safety instructions

---

BTMR10WT



Nedis SmartLife



<b>EN</b>	<b>Safety instructions</b>	<b>3</b>
<b>DE</b>	<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>6</b>
<b>FR</b>	<b>Consignes de sécurité</b>	<b>10</b>
<b>NL</b>	<b>Veiligheidsvoorschriften</b>	<b>14</b>
<b>IT</b>	<b>Istruzioni di sicurezza</b>	<b>18</b>
<b>ES</b>	<b>Instrucciones de seguridad</b>	<b>22</b>
<b>PT</b>	<b>Instruções de segurança</b>	<b>26</b>
<b>SV</b>	<b>Säkerhetsanvisningar</b>	<b>30</b>
<b>FI</b>	<b>Turvallisuusohjeet</b>	<b>33</b>
<b>NO</b>	<b>Sikkerhetsinstruksjoner</b>	<b>37</b>
<b>DA</b>	<b>Sikkerhedsinstruktioner</b>	<b>40</b>
<b>HU</b>	<b>Biztonsági utasítások</b>	<b>44</b>
<b>PL</b>	<b>Instrukcje bezpieczeństwa</b>	<b>47</b>
<b>EL</b>	<b>Οδηγίες ασφάλειας</b>	<b>51</b>
<b>SK</b>	<b>Bezpečnostné pokyny</b>	<b>55</b>
<b>CS</b>	<b>Bezpečnostní pokyny</b>	<b>59</b>
<b>RO</b>	<b>Instrucțiuni de siguranță</b>	<b>62</b>

# Smart Bluetooth Motorized Roller Blinds Robot

BTMR10WT



For more information see the extended manual online:  
[ned.is/btmr10wt](http://ned.is/btmr10wt)

## About this document

This document is the user manual and contains all the information for correct, efficient and safe use of the product.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

## Symbols used

<b>⚠ WARNING!</b>	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
<b>⚠ CAUTION!</b>	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
<b>NOTICE</b>	Signal word used to address practices not related to physical injury.

## Intended use

The Nedis BTMR10WT is a smart curtain motor that can automate the opening and closing of roller blinds.

The BTMR10WT functions wirelessly with a built-in, rechargeable battery.

The product comes with a solar panel and 8.4 VDC power adapter for charging.

This product is intended to be used with the Nedis SmartLife app.

This product is intended for indoor use only.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

This product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.

The product is not intended for professional use.

Only use the product as described in this user manual.

## **Safety instructions**

### **⚠ WARNING!**

Choking hazard:

- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

## **⚠ CAUTION!**

Fire hazard:

- Do not leave the product on prolonged charge.
- Always place the product in a well-ventilated area during charging.

## **NOTICE**

Risk of damaging the product:

- Do not open the product. The product may only be opened by an authorised technician for maintenance.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.
- Only charge the product with the voltage corresponding to the markings on the product.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.

Risk of improper functionality of the product:

- The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before first use.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.

## Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.

For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

## Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product BTMR10WT from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

*[nedis.com/BTMR10WT#support](https://nedis.com/BTMR10WT#support)*

## DE Sicherheitshinweise

# Intelligenter motorisierter Bluetooth-Rolladenroboter

BTMR10WT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [ned.is/btmr10wt](https://ned.is/btmr10wt)

## Über dieses Dokument

Dieses Dokument ist die Gebrauchsanweisung und enthält alle Informationen, für eine korrekte, effiziente und sichere Verwendung des Produkts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem

Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

## Benutzte Symbole

<b>⚠️ WARNUNG!</b>	Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.
<b>⚠️ VORSICHT!</b>	Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
<b>HINWEIS</b>	Signalwort, das verwendet wird, um Praktiken anzusprechen, die nicht mit körperlichen Verletzungen verbunden sind.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Nedis BTMR10WT ist ein intelligenter Vorhangmotor, der das Öffnen und Schließen von Rollos automatisieren kann.

Der BTMR10WT funktioniert drahtlos mit einem eingebauten, wiederaufladbaren Akku.

Das Produkt wird mit einem Solarpanel und einem 8,4 VDC-Netzteil zum Aufladen geliefert.

Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, mit der Nedis SmartLife-App verwendet zu werden.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht. Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Dieses Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B. in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften und/oder in Pensionen.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

## **Sicherheitshinweise**

### **WARNUNG!**

Erstickungsgefahr:

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.



## **⚠ VORSICHT!**

### Brandgefahr:

- Lassen Sie das Produkt nicht über einen verlängerten Zeitraum laden.
- Platzieren Sie das Produkt während des Ladevorgangs in einem gut belüfteten Bereich.

## **HINWEIS**

### Gefahr der Beschädigung des Produkts:

- Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Produkt darf nur von einem autorisierten Techniker zu Wartungszwecken geöffnet werden.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Laden Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.

### Risiko für nicht ordnungsgemäßen Funktion des Produkts:

- Das Produkt wird mit einer teilweise geladenen Batterie geliefert. Für eine optimale Batterielebensdauer laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.

## Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.



Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

## Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt BTMR10WT unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:

[nedis.de/BTMR10WT#support](https://nedis.de/BTMR10WT#support)



## Consignes de sécurité

## Robot intelligent à volets roulants motorisés Bluetooth

BTMR10WT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/btmr10wt](https://ned.is/btmr10wt)

### À propos de ce document

Ce document constitue le manuel de l'utilisateur. Il contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit.

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

## Symboles utilisés

<b>⚠ AVERTISSEMENT!</b>	Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
<b>⚠ ATTENTION!</b>	Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.
<b>AVIS</b>	Terme de signallement utilisé pour désigner des pratiques non liées à des blessures physiques.

## Utilisation prévue

Le Nedis BTMR10WT est un moteur de rideau intelligent qui peut automatiser l'ouverture et la fermeture des volets roulants.

Le BTMR10WT fonctionne sans fil avec une batterie rechargeable intégrée.

Le produit est livré avec un panneau solaire et un adaptateur secteur 8,4 VCC pour la charge.

Ce produit est destiné à être utilisé avec l'application Nedis SmartLife.

Ce produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Ce produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que : des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Utiliser le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel de l'utilisateur.

## **Consignes de sécurité**

### **⚠ AVERTISSEMENT!**

Risque d'étouffement :

- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

### **⚠ ATTENTION!**

Risque d'incendie :

- Ne laissez pas le produit en charge prolongée.

- Durant la charge, mettez toujours le produit dans un endroit bien ventilé.

## **AVIS**

Risque d'endommagement du produit :

- Ne pas ouvrir le produit. Le produit ne peut être ouvert que par un technicien agréé pour maintenance.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- Ne chargez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.

Risque de mauvais fonctionnement du produit :

- Le produit est livré avec une batterie partiellement chargée. Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.

## **Traitement des déchets**



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.

■ Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

## Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit BTMR10WT de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:  
*[nedis.fr/BTMR10WT#support](http://nedis.fr/BTMR10WT#support)*

### NL Veiligheidsvoorschriften

## Slimme Bluetooth gemotoriseerde rolgordijnrobot

BTMR10WT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/btmr10wt](http://ned.is/btmr10wt)

### Over dit document

Dit document is de gebruikershandleiding en bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product.

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt.

Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

## Gebruikte symbolen

<b>⚠ WAARSCHUWING!</b>	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
<b>⚠ VOORZICHTIG!</b>	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.
<b>LET OP</b>	Signaalwoord dat gebruikt wordt om praktijken aan te pakken die geen verband houden met lichamelijk letsel.

## Bedoeld gebruik

De Nedis BTMR10WT is een slimme gordijnmotor die het openen en sluiten van rolluiken kan automatiseren.

De BTMR10WT functioneert draadloos met een ingebouwde, oplaadbare batterij.

Het product wordt geleverd met een zonnepaneel en 8,4 VDC voedingsadapter voor het opladen.

Dit product is bedoeld om gebruikt te worden met de Nedis SmartLife-app.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te

worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed & breakfast".

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.

## **Veiligheidsvoorschriften**

### **WAARSCHUWING!**

Stikkingsgevaar:

- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

### **VOORZICHTIG!**

Brandgevaar:

- Laat het product niet langdurig opladen.
- Plaats het product tijdens het opladen altijd in een goed geventileerde ruimte.



## **LET OP**

Risico op beschadiging van het product:

- Open het product niet. Het product mag alleen door een erkend reparateur worden geopend voor onderhoud.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Het product mag alleen worden opgeladen met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.

Risico van onjuiste werking van het product:

- Het product wordt met een gedeeltelijk opgeladen batterij geleverd. Voor een optimale levensduur van de batterij moet u de batterij vóór de eerste ingebruikname volledig opladen.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.

## **Afdanking**



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Werp het product niet weg bij het huishoudelijk afval.

Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

## Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product BTMR10WT van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:

*[nedis.nl/BTMR10WT#support](http://nedis.nl/BTMR10WT#support)*



## Istruzioni di sicurezza

# Robot Smart Bluetooth Motorized Roller Blinds

BTMR10WT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [ned.is/btmr10wt](http://ned.is/btmr10wt)

## Informazioni sul documento

Il presente documento è il manuale utente e contiene tutte le informazioni per l'utilizzo corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

## Simboli usati

<b>⚠ AVVERTENZA!</b>	Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.
<b>⚠ ATTENZIONE!</b>	Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di minore o moderata entità.
<b>AVVISO</b>	Parola di avvertimento usata per riferirsi a pratiche non collegate a lesioni fisiche.

## Uso previsto

Il Nedis BTMR10WT è un motore intelligente per tende in grado di automatizzare l'apertura e la chiusura delle tende a rullo.

Il BTMR10WT funziona in modalità wireless con una batteria ricaricabile integrata.

Il prodotto viene fornito con un pannello solare e un adattatore di alimentazione da 8,4 Vdc per la ricarica.

Il prodotto è inteso per essere usato con l'app Nedis SmartLife.

Questo prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Questo prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche, come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismi, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.

## **Istruzioni di sicurezza**

### **AVVERTENZA!**

Rischio di soffocamento:

- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

### **ATTENZIONE!**

Rischio di incendio:

- Non lasciare il prodotto sotto carica per tempi prolungati.
- Durante la ricarica posizionare sempre il prodotto in un'area ben ventilata.

### **AVVISO**

Rischio di danneggiamento del prodotto:

- Non aprire il prodotto. Il prodotto può essere aperto esclusivamente da un tecnico autorizzato per la manutenzione.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Ricaricare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni riportati sul prodotto.

- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non usare detergenti chimici aggressivi durante la pulizia del prodotto.

Rischio di funzionamento improprio del prodotto:

- Il prodotto viene consegnato con una batteria parzialmente carica. Per una durata ottimale della batteria, caricarla completamente prima del primo utilizzo.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.

### Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.



Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

### Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto BTMR10WT con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:  
[nedis.it/BTMR10WT#support](https://nedis.it/BTMR10WT#support)

# Robot de persianas enrollables motorizadas Bluetooth inteligente

BTMR10WT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/btmr10wt](http://ned.is/btmr10wt)

## Acerca de este documento

Este documento es el manual del usuario y contiene toda la información para un uso correcto, eficiente y seguro del producto. Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

## Símbolos utilizados

<b>⚠ ADVERTENCIA!</b>	Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
<b>⚠ ATENCIÓN!</b>	Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.
<b>AVISO</b>	Palabra de advertencia utilizada para abordar prácticas que no tienen que ver con lesiones físicas.

## **Uso previsto por el fabricante**

El Nedis BTMR10WT es un motor de cortina inteligente que puede automatizar la apertura y el cierre de persianas enrollables.

El BTMR10WT funciona de forma inalámbrica con una batería recargable incorporada.

El producto viene con un panel solar y un adaptador de corriente de 8,4 VCC para cargar.

Este producto está diseñado para utilizarse con la app Nedis SmartLife.

Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

Este producto está diseñado para su uso en entornos domésticos para tareas domésticas típicas que también pueden ser utilizado por usuarios no expertos para tareas domésticas típicas, tales como: tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual de usuario.

## Instrucciones de seguridad

### **⚠ ADVERTENCIA!**

Riesgo de asfixia:

- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.

### **⚠ ATENCIÓN!**

Peligro de incendio:

- No deje el producto cargando de manera prolongada.
- Coloque siempre el producto en una zona bien ventilada durante la carga.

### **AVISO**

Riesgo de dañar el producto:

- No abra el producto. El producto únicamente puede abrirse por un técnico autorizado para el mantenimiento.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- Cargue el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.

Riesgo de funcionalidad inapropiada del producto:

- El producto se entrega con una batería parcialmente cargada. Para una duración óptima de la batería, cárguela por completo antes de utilizarla por primera vez.



- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.

### Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.



Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

### Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto BTMR10WT de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:

*[nedis.es/BTMR10WT#support](https://nedis.es/BTMR10WT#support)*

# Robô de cortinas de rolo motorizado Bluetooth inteligente

BTMR10WT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/btmr10wt](http://ned.is/btmr10wt)

## Acerca deste documento

Este documento é o manual de utilização do produto e contém toda a informação necessária para a sua utilização correta, eficaz e segura.

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto.

Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

## Símbolos utilizados

<b>⚠ ATENÇÃO!</b>	Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.
<b>⚠ CUIDADO!</b>	Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.
<b>AVISO</b>	Palavra de sinal utilizada para referir práticas não relacionadas com ferimentos.

## **Utilização prevista**

O Nedis BTMR10WT é um motor de cortina inteligente que pode automatizar a abertura e o fechamento de persianas.

O BTMR10WT funciona sem fios com uma bateria recarregável integrada.

O produto vem com um painel solar e adaptador de energia de 8,4 VCC para carregamento.

Este produto destina-se a ser utilizado com a aplicação SmartLife da Nedis.

Este produto destina-se apenas a utilização interior.

Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local.

O produto não se destina a utilização profissional.

Utilize este produto apenas como descrito neste manual do utilizador.

## Instruções de segurança

### **⚠ ATENÇÃO!**

Perigo de asfixia:

- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.

### **⚠ CUIDADO!**

Perigo de incêndio:

- Não deixe o produto em carregamento prolongado.
- Coloque sempre o produto numa área bem ventilada durante o carregamento.

### **AVISO**

Risco de danos para o produto:

- Não abra o produto. O produto só pode ser aberto por um técnico autorizado para manutenção.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Carregue o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.

Risco de funcionamento indevido do produto:

- O produto é entregue com uma bateria parcialmente carregada. Para uma duração ótima da bateria, carregue-a totalmente antes da primeira utilização.

- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.

### **Eliminação**



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.



Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

### **Declaração de conformidade**

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto BTMR10WT da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

*[nedis.pt/BTMR10WT#support](https://nedis.pt/BTMR10WT#support)*

# Smart Bluetooth-motoriserade rullgardiner robot

BTMR10WT



För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/btmr10wt](http://ned.is/btmr10wt)

## Om detta dokument

Detta dokument är bruksanvisningen och innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten.

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

## Symboler som används

### **⚠ VARNING!**

Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra dödsfall eller svåra personskador.

### **⚠ OBSERVERA!**

Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra personskador av mindre eller medelsvår karaktär.

### **OBS!**

Signalord som beskriver metoder ej relaterade till fysiska skador.

## Avsedd användning

Nedis BTMR10WT är en smart gardinmotor som kan automatisera öppning och stängning av rullgardiner.

BTMR10WT fungerar trådlöst med ett inbyggt, uppladdningsbart batteri.

Produkten levereras med en solpanel och 8,4 VDC nätadapter för laddning.

Produkten är avsedd att användas med appen Nedis SmartLife.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av användare som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyper och/eller miljöer av typen bed and breakfast.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.

## **Säkerhetsanvisningar**

### **⚠ VARNING!**

Kvävningsfara:

- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.

## **⚠ OBSERVERA!**

Brandrisk:

- Ladda inte produkten under längre tid.
- Placera alltid produkten i ett välventilerat område under laddning.

## **OBS!**

Risk för produktskador föreligger:

- Öppna inte produkten. Produkten får endast öppnas av en auktoriserad tekniker för underhåll.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Exponera inte produkten till vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Produkten får endast laddas till den på produkten angivna nätspänningen.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.

Risk att produkten fungerar felaktigt:

- Produkten levereras med ett delvis laddat batteri. För att erhålla optimal livslängd för batteriet, ladda batteriet fullt före första användningen.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.



## Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

## Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten BTMR10WT från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från: [nedis.se/BTMR10WT#support](https://nedis.se/BTMR10WT#support)

FI

## Turvallisuusohjeet

# Älykäs Bluetooth-moottoroitu rullaverho-robotti

BTMR10WT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [nedis.is/btmr10wt](https://nedis.is/btmr10wt)

## Tietoa tästä asiakirjasta

Tämä käyttöopas sisältää kaikki tuotteen oikeaan, tehokkaaseen ja turvalliseen käyttöön liittyvät tiedot.

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

## Käytetyt symbolit

<b>⚠ VAROITUS!</b>	Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.
<b>⚠ HUOMIO!</b>	Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.
<b>HUOMAUTUS</b>	Huomiosana ilmaisee käytäntöjä, jotka eivät liity fyysiseen vammaan.

## Käyttötarkoitus

Nedis BTMR10WT on älykäs verhomoottori, joka voi automatisoida rullakaihtimien avaamisen ja sulkemisen.

BTMR10WT toimii langattomasti sisäänrakennetulla, ladattavalla akulla.

Tuotteessa on aurinkopaneeli ja 8,4 V DC virtalähde latausta varten. Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi Nedis SmartLife -sovelluksen kanssa.

Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten: henkilöstön keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa

työympäristöissä, maataloilla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyyppisissä majoitusympäristöissä asiakkaiden käytössä ja/tai aamiaismajoitustyyppisissä majoitustiloissa. Tuotetta käyttääkseen ei tarvitse olla ammattilainen. Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatun mukaisesti.

## **Turvallisuusohjeet**

### **⚠ VAROITUS!**

Tukehtumisvaara:

- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit aina poissa lasten ulottuvilta.

### **⚠ HUOMIO!**

Tulipalovaara:

- Älä jätä tuotetta pitkäksi aikaa lataukseen.
- Lataa tuotetta vain hyvin ilmastoidussa paikassa.

### **HUOMAUTUS**

Tuotteen vaurioitumisvaara:

- Älä avaa tuotetta. Vain valtuutettu sähköasentaja saa avata tuotteen huoltoa varten.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmakeudelle tai muulle kosteudelle.
- Tuotteen saa ladata ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavalla jännitteellä.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.

- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.

Tuotteen virheellisen toiminnan vaara:

- Tuote toimitetaan akku osittain ladattuna. Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.

### Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.



Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote BTMR10WT tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Näihin kuuluu mm. radiolaitedirektiivi RED 2014/53/EU.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

*[nedis.com/BTMR10WT#support](https://nedis.com/BTMR10WT#support)*

# Smart Bluetooth-motorisert rullegardinrobot

BTMR10WT



For mer informasjon, se den fullstendige  
bruksanvisningen på nett: [ned.is/btmr10wt](http://ned.is/btmr10wt)

## Om dette dokumentet

Dette dokumentet er brukermanualen og inneholder all nødvendig informasjon for korrekt, effektiv og trygg bruk av produktet.

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

## Brukt symboler

<b>⚠ ADVARSEL!</b>	Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.
<b>⚠ FORSIKTIG!</b>	Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.
<b>LES DETTE</b>	Signalord brukt for å ta opp metoder som ikke er relaterte til fysisk skade.

## Tiltenkt bruk

Nedis BTMR10WT er en smart gardinmotor som kan automatisere åpning og lukking av rullegardiner.

BTMR10WT fungerer trådløst med et innebygd, oppladbart batteri.

Produktet leveres med solcellepanel og 8,4 VDC strømadapter for lading.

Dette produktet er tiltenkt brukt med Nedis SmartLife-appen.

Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk.

Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Dette produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner. Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer og/eller i «bed and breakfast»-lignende miljøer.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Produktet skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen.

## **Sikkerhetsinstruksjoner**

### **⚠ ADVARSEL!**

Kvelningsfare:

- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.

### **⚠ FORSIKTIG!**

Brannfare

- Ikke lad produktet for lenge.

- Sett alltid produktet på et sted med god ventilasjon under lading.

### **LES DETTE**

Risiko for skade på produktet:

- Ikke åpne produktet. Produktet må kun åpnes av en autorisert tekniker for service.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Lad kun produktet med den spenningen som er i samsvar med merkingen på produktet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.

Hvis ikke, er det risiko for at produktet ikke fungerer som det skal:

- Produktet leveres med et delvis ladet batteri. For optimal batterilevetid, lad batteriet helt før du bruker det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.

### **Kassering**



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall. Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

## Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet BTMR10WT fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/ EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

*[nedis.no/BTMR10WT#support](http://nedis.no/BTMR10WT#support)*

### DA Sikkerhetsinstruksjoner

## Smart Bluetooth-motorisert rullegardinrobot

BTMR10WT



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: [ned.is/btmr10wt](http://ned.is/btmr10wt)

### Om dette dokument

Dette dokument utgjør brukerveiledningen og inneholder alle opplysninger til korrekt, effektiv og sikker anvendelse av produktet. Sørg for, at du har læst og forstået instruksjonene i dette dokument fuldt ut, før du installerer eller bruker produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan leses.

### Anvendte symboler

#### **⚠ ADVARSEL!**

Signalord, der brukes til at angive en potensielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.



**⚠ FORSIGTIG!**

Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.

**BEMÆRK**

Signalord, der bruges til at adressere praksis, der ikke er relateret til fysisk skade.

**Tilsigtet brug**

Nedis BTMR10WT er en smart gardinmotor, der kan automatisere åbning og lukning af rullegardiner.

BTMR10WT fungerer trådløst med et indbygget, genopladeligt batteri.

Produktet leveres med et solcellepanel og 8,4 VDC strømadapter til opladning.

Dette produkt er beregnet til at blive brugt med Nedis SmartLife-app.

Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug.

Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Dette produkt er beregnet til brug i husholdningsmiljøer til typiske funktioner i hjemmet, der også kan udføres af ikke-eksperter til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer eller andre lignende arbejdsmiljøer, landbrugsbygninger, anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and breakfast'.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.  
Anvend kun produktet som beskrevet i denne brugervejledning.

## **Sikkerhedsinstruktioner**

### **⚠ ADVARSEL!**

Kvælningsfare:

- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.

### **⚠ FORSIGTIG!**

Brandfare:

- Lad ikke produktet oplade gennem længere tid.
- Placer altid produktet i et område med god udluftning under opladning.

### **BEMÆRK**

Risiko for at beskadige produktet:

- Åbn ikke produktet. Produktet må kun åbnes af en autoriseret tekniker, for at få foretaget service.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Oplad kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.

Risiko for forkert funktion af produktet:

- Batteriet leveres med et delvist opladet batteri. For optimal batteritid skal batteriet lades helt op før ibrugtagning.

- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.

### **Bortskaffelse**



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.



For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

### **Overensstemmelseserklæring**

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet BTMR10WT fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyringsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

*[nedis.dk/BTMR10WT#support](https://nedis.dk/BTMR10WT#support)*

# Intelligens Bluetooth motoros redőnyök robot

BTMR10WT



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:  
[ned.is/btmr10wt](http://ned.is/btmr10wt)

## A dokumentummal kapcsolatos tudnivalók

Ez a felhasználói kézikönyv tartalmazza az összes információt a termék helyes, hatékony és biztonságos használatához.

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

## Felhasznált szimbólumok

### **▲ FIGYELMEZTETÉS!**

A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely  
– amennyiben nem kerülik el  
– halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

### **⚠ VIGYÁZAT!**

A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely  
– amennyiben nem kerülik el  
– kisebb vagy mérsékelt súlyos sérüléshez vezethet.

### **ÉRTESÍTÉS**

A jelzőszó olyan fizikai sérüléssel nem járó gyakorlatra hívja fel a figyelmet.

## **Tervezett felhasználás**

A Nedis BTMR10WT egy intelligens függőnymotor, amely automatizálhatja a redőnyök nyitását és zárását.

A BTMR10WT vezeték nélkül működik egy beépített, újratölthető akkumulátorral.

A termék napelemet és 8,4 VDC hálózati adaptert tartalmaz a töltéshez.

A terméket a Nedis SmartLife alkalmazással együtt történő használatra szánták.

A termék beltéri használatra készült.

8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.

A termék rendeltetészerűen kizárólag háztartási környezetben használható, emellett nem szakértő felhasználók is használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben és egyéb lakossági és/vagy bed and breakfast jellegű környezetekben.

A termék nem professzionális használatra készült.

A terméket csak az ebben az útmutatóban leírtak szerint használja.

## **Biztonsági utasítások**

### **▲ FIGYELMEZTETÉS!**

Fulladásveszély:

- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.

### **▲ VIGYÁZAT!**

Tűzveszély:

- Ne hagyja a terméket hosszabb ideig a töltőn.
- Töltés közben mindig jól szellőző helyre helyezze a terméket.

### **ÉRTESÍTÉS**

A termékben keletkező kár kockázata:

- Ne nyissa fel a terméket. A terméket csak arra felhatalmazott szakember, karbantartás céljából nyithatja fel.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- A terméket csak a terméken látható jelöléseknek megfelelő feszültséggel töltsé.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket.

A termék nem megfelelő működésének kockázata:

- A terméket részben feltöltött akkumulátorral szállítjuk. Az akkumulátor optimális élettartama érdekében az első használat előtt töltsé fel teljesen az akkumulátort.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.

## Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.



További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

## Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott BTMR10WT terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:

[nedis.hu/BTMR10WT#support](https://nedis.hu/BTMR10WT#support)

## PL Instrukcje bezpieczeństwa

## Inteligentne zmotoryzowane rolety Bluetooth

BTMR10WT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [ned.is/btmr10wt](https://ned.is/btmr10wt)

## Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejszy dokument jest instrukcją użytkownika i zawiera wszystkie informacje dotyczące prawidłowego, skutecznego i bezpiecznego użytkowania produktu.

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

### Zastosowane symbole

<b>⚠ OSTRZEŻENIE!</b>	Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
<b>⚠ PRZESTROGA!</b>	Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.
<b>NOTYFIKACJA</b>	Słowo sygnalizujące używane w odniesieniu do praktyk nie związanych z obrażeniami ciała.

### Przeznaczenie

Nedis BTMR10WT to inteligentny silnik kurtynowy, który może zautomatyzować otwieranie i zamykanie rolet.

BTMR10WT działa bezprzewodowo dzięki wbudowanej baterii wielokrotnego ładowania.

Produkt jest wyposażony w panel słoneczny i zasilacz 8,4 VDC do ładowania.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku z aplikacją Nedis SmartLife.



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym do typowych funkcji i może być również używany przez niewykwalifikowanych użytkowników do typowych funkcji w miejscach takich, jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych i/lub w pensjonatach.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

## **Instrukcje bezpieczeństwa**

### **▲ OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie udławieniem:

- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## **⚠ PRZESTROGA!**

Zagrożenie pożarowe:

- Nie należy pozostawiać produktu w trybie ładowania przez dłuższy czas.
- Podczas ładowania należy zawsze umieszczać produkt w dobrze wentylowanym miejscu.

## **NOTYFIKACJA**

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Produktu nie wolno otwierać. Produkt może być otwierany wyłącznie przez upoważnionego technika w celu przeprowadzenia konserwacji.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Produkt należy ładować wyłącznie napięciem zgodnym z oznaczeniami na produkcie.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących.

Ryzyko nieprawidłowego działania produktu:

- Produkt jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Aby zapewnić optymalną żywotność akumulatora, przed pierwszym użyciem naładuj go do pełna.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.

## Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

## Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt BTMR10WT naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:

[nedis.pl/BTMR10WT#support](https://nedis.pl/BTMR10WT#support)

## EL Οδηγίες ασφάλειας

## Ρομπότ Smart Bluetooth Motorized Roller Blinds

BTMR10WT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [ned.is/btmr10wt](https://ned.is/btmr10wt)

### Σχετικά με αυτό το κείμενο

Αυτό το έγγραφο αποτελεί το εγχειρίδιο χρήσης και περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες για τη σωστή, την αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του προϊόντος.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

## Σύμβολα που χρησιμοποιούνται

<b>⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!</b>	Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
<b>⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!</b>	Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.
<b>ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να προσδιορίσει πρακτικές που δεν σχετίζονται με σωματικό τραυματισμό.

## Προοριζόμενη χρήση

Το Nedis BTMR10WT είναι ένας έξυπνος κινητήρας κουρτίνας που μπορεί να αυτοματοποιήσει το άνοιγμα και το κλείσιμο των ρολών. Το BTMR10WT λειτουργεί ασύρματα με ενσωματωμένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Το προϊόν συνοδεύεται από ηλιακό πάνελ και τροφοδοτικό 8,4 VDC για φόρτιση.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για να χρησιμοποιηθεί με την εφαρμογή Nedis SmartLife.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για κανονική οικιακή χρήση και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μη έμπειρους χρήστες για την τυπική οικιακή χρήση, όπως: καταστήματα, γραφεία ή άλλο παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, φάρμες, από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής και/ή σε ξενώνες με πρωινό.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με την περιγραφή του εγχειριδίου χρήσης.

## **Οδηγίες ασφάλειας**

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος πνιγμού:

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

## **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Κίνδυνος φωτιάς:

- Μην αφήνετε το προϊόν να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Να τοποθετείτε το προϊόν σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο κατά τη διάρκεια φόρτισης.

## **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνος βλάβης στο προϊόν:

- Μην ανοίγετε το προϊόν. Το άνοιγμα του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από έναν εγκεκριμένο τεχνικό για την συντήρηση.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Η φόρτιση του προϊόντος πρέπει να συμφωνεί με την τάση που αναγράφεται πάνω στο προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.

Κίνδυνος ακατάλληλης λειτουργίας του προϊόντος:

- Η μπαταρία του προϊόντος είναι μερικώς φορτισμένη. Για τη βέλτιστη ζωή μπαταρίας, φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.

## Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν BTMR10WT από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο: [nedis.gr/BTMR10WT#support](https://nedis.gr/BTMR10WT#support)



## Bezpečnostné pokyny

## Inteligentný robot s Bluetooth motorizovanými žalúziami

BTMR10WT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: [ned.is/btmr10wt](https://ned.is/btmr10wt)

## Informácie o tomto dokumente

Tento dokument je návod na obsluhu a obsahuje všetky informácie na správne, efektívne a bezpečné používanie výrobku.

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

## Použité symboly

<b>⚠ VAROVANIE!</b>	Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.
<b>⚠ UPOZORNENIE!</b>	Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k menej závažnému alebo miernemu zraneniu.
<b>OZNÁMENIE</b>	Signálne slovo používané na určenie postupov, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.

## Určené použitie

Nedis BTMR10WT je inteligentný závesný motor, ktorý dokáže automatizovať otváranie a zatváranie roliet.

BTMR10WT funguje bezdrôtovo so vstavanou nabíjateľnou batériou.

Výrobok je dodávaný so solárnym panelom a napájacím adaptérom 8,4 VDC na nabíjanie.

Tento výrobok je určený na použitie s aplikáciou Nedis SmartLife.

Tento výrobok je určený len na použitie vo vnútornom prostredí.

Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo



pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Tento výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v prostrediach, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti v hoteloch, motelloch a ostatných obytných prostrediach a/alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode na používanie.

## **Bezpečnostné pokyny**

### **⚠ VAROVANIE!**

Riziko zadusenia:

- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajte baliaci materiál mimo dosahu detí.

### **⚠ UPOZORNENIE!**

Riziko vzniku požiaru:

- Nenechávajte výrobok, aby sa dlhodobo nabíjal.
- Výrobok počas nabíjania vždy umiestnite do dostatočne vetraného prostredia.

### **OZNÁMENIE**

Riziko poškodenia výrobku:

- Výrobok neotvárajte. Výrobok smie otvoriť len oprávnený technik kvôli údržbe.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.

- Výrobok nabíjajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.

Riziko nesprávneho fungovania výrobku:

- Výrobok sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Na dosiahnutie optimálnej výdrže batérie pred prvým použitím úplne nabite batériu.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.

### Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.



Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

### Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok BTMR10WT našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:  
[nedis.sk/BTMR10WT#support](https://nedis.sk/BTMR10WT#support)

# Inteligentní robot s Bluetooth motorizovanými roletami

BTMR10WT



Více informací najdete v rozšířené příručce online:  
[ned.is/btmr10wt](http://ned.is/btmr10wt)

## O tomto dokumentu

Tento dokument je uživatelskou příručkou a obsahuje veškeré informace potřebné ke správnému, účinnému a bezpečnému používání výrobku.

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

## Použité symboly

<b>⚠ VAROVÁNÍ!</b>	Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
<b>⚠ UPOZORNĚNÍ!</b>	Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek lehké nebo střední zranění.
<b>OZNÁMENÍ</b>	Toto slovo se používá k popisu postupů nesouvisejících s fyzickým zraněním.

## **Zamýšlené použití**

Nedis BTMR10WT je inteligentní záclonový motor, který dokáže automatizovat otevírání a zavírání rolet.

BTMR10WT funguje bezdrátově s vestavěnou dobíjecí baterií.

Produkt je dodáván se solárním panelem a napájecím adaptérem 8,4 VDC pro nabíjení.

Je určen k použití s aplikací Nedis SmartLife.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorech.

Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.

Tento výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo v neprofesionálním kuchyňském prostředí, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostorech a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování se snídaní. Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce.

## **Bezpečnostní pokyny**

### **⚠ VAROVÁNÍ!**

Riziko udušení:

- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ!**

Riziko požáru:

- Nenechávejte výrobek zbytečně dlouho připojený na nabíječku.
- Výrobek nabíjejte pouze v dobře větraných prostorách.

## **OZNÁMENÍ**

Riziko poškození výrobku:

- Nesnažte se výrobek otevřít. Výrobek smí za účelem údržby otvírat pouze autorizovaný technik.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Výrobek nabíjejte pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.

Riziko nesprávného fungování výrobku:

- Výrobek je dodáván s částečně nabitou baterií. Pro dosažení optimální životnosti baterie před prvním použitím baterii plně nabijte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.

## **Likvidace**



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně.

Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.

Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní

orgány odpovědné za nakládání s odpady.

## Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek BTMR10WT značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:  
*nedis.cz/BTMR10WT#support*

## RO Instrucțiuni de siguranță

# Robot inteligent cu role motorizate Bluetooth

BTMR10WT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [ned.is/btmr10wt](http://ned.is/btmr10wt)

## Despre acest document

Acest document este manualul de utilizare și conține toate informațiile pentru utilizarea corectă, eficientă și sigură a produsului.

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

## Simboluri utilizate

<b>⚠️ AVERTISMENT!</b>	Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămări corporale grave.
<b>⚠️ ATENȚIE!</b>	Cuvânt de semnal utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, ar putea duce la vătămări corporale minore sau moderate.
<b>NOTĂ</b>	Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica practici care nu sunt legate de vătămarea corporală.

## Utilizare preconizată

Nedis BTMR10WT este un motor inteligent de perdea care poate automatiza deschiderea și închiderea jaluzelelor.

BTMR10WT funcționează wireless cu o baterie încorporată, reîncărcabilă.

Produsul este livrat cu un panou solar și un adaptor de alimentare de 8,4 VDC pentru încărcare.

Acest produs este proiectat pentru utilizarea cu aplicația Nedis SmartLife.

Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizare la interior.

Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să

fie efectuate de copii fără supraveghere.

Acest produs este destinat utilizării în gospodării, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun. Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Utilizați produsul exclusiv conform descrierii din acest manual de utilizare.

## **Instrucțiuni de siguranță**

### **▲ AVERTISMENT!**

Risc de sufocare:

- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.

### **⚠ ATENȚIE!**

Pericol de incendiu:

- Nu lăsați produsul la încărcat o perioadă prelungită.
- Plasați întotdeauna produsul într-o zonă bine ventilată în timpul încărcării.

### **NOTĂ**

Risc de deteriorare a produsului:

- Nu deschideți produsul. Aparatul poate fi deschis doar de către un tehnician autorizat pentru intervenții de întreținere.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.



- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Produsul trebuie încărcat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcajelor de pe produs.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi pentru a curăța produsul.

Risc de funcționare defectuoasă a produsului:

- Produsul este livrat cu o baterie parțial încărcată. Pentru o durată de viață optimă a bateriei, înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.

## Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.



Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

## **Declarație de conformitate**

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul BTMR10WT de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:  
*[nedis.ro/BTMR10WT#support](http://nedis.ro/BTMR10WT#support)*



**Nedis B.V.**

De Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch

The Netherlands

[www.nedis.com](http://www.nedis.com)

